Naciones Unidas A/56/201–S/2001/706

Asamblea General
Consejo de Seguridad

Distr. general
17 de julio de 2001
Español
Original: inglés

Asamblea General
Quincuagésimo sexto período de sesiones
Tema 178 del programa provisional*
Medidas para eliminar el terrorismo internacional

Consejo de Seguridad
Quincuagésimo sexto año

Carta de fecha 17 de julio de 2001 dirigida al Secretario General por el Representante Permanente de Israel ante las Naciones Unidas

Deseo señalar a su atención el último acto de terrorismo palestino ocurrido ayer.

Poco después de las 19.30 horas, hora local, un atacante suicida que llevaba una bomba voló al hacerla detonar en medio de una parada de autobús atestada cerca de la estación de ferrocarril de Binyamina, que se encuentra en la ruta entre Tel Aviv y Haifa. Resultaron muertos dos soldados israelíes, un hombre y una mujer, y heridas otras 10 personas, dos de ellas de gravedad.

Varias horas antes, dos terroristas palestinos habían resultado muertos al detonar prematuramente los explosivos que llevaban consigo, cerca del barrio Pat de Jerusalén, a menos de 1 milla del estadio Teddy, donde estaba previsto el inicio de los 16º Juegos Macabeos, un acontecimiento atlético internacional. En la investigación policial se determinó que los dos habían estado a punto de perpetrar un ataque contra objetivos civiles.

Estos ataques recientes, además de los numerosos tiroteos que ocurren diariamente, son sólo los últimos incidentes de la campaña terrorista palestina en curso contra Israel. He detallado anteriores ataques en mis cartas de fechas 13 de julio de 2001 (A/56/184-S/2001/696), 3 de julio de 2001 (A/56/138-S/2001/662), 2 de julio de 2001 (A/56/131-S/2001/656), 21 de junio de 2001 (A/56/119-S/2001/619), 19 de junio de 2001 (A/56/98-S/2001/611), 18 de junio de 2001 (A/56/97-S/2001/604), 13 de junio de 2001 (A/56/92-S/2001/585), 11 de junio de 2001 (A/56/91-S/2001/580), 4 de junio de 2001 (A/56/85-S/2001/555), 30 de mayo de 2001 (A/56/81-S/2001/540), 25 de mayo de 2001 (A/56/80-S/2001/524), 18 de mayo de 2001 (A/56/78-S/2001/506), 11 de mayo de 2001 (A/56/72-S/2001/473), 9 de mayo de 2001 (A/56/69-S/2001/459), 1° de mayo de 2001 (A/55/924-S/2001/435), 23 de abril de 2001 (A/55/910-S/2001/396), 16 de abril de 2001 (A/55/901-S/2001/364), 28 de marzo de 2001 (A/55/863-S/2001/291), 27 de marzo de 2001

* A/56/150.

01-46029 (S) 180701 180701
0146029

(A/55/860-S/2001/280), 26 de marzo de 2001 (A/55/858-S/2001/278), 19 de marzo de 2001 (A/55/842-S/2001/244), 5 de marzo de 2001 (A/55/821-S/2001/193), 2 de marzo de 2001 (A/55/819-S/2001/187), 14 de febrero de 2001 (A/55/787-S/2001/137), 13 de febrero de 2001 (A/55/781-S/2001/132), 2 de febrero de 2001 (A/55/762-S/2001/103), 25 de enero de 2001 (A/55/748-S/2001/81), 23 de enero de 2001 (A/55/742-S/2001/71), 28 de diciembre de 2000 (A/55/719-S/2000/1252), 22 de noviembre de 2000 (A/55/641-S/2000/1114), 20 de noviembre de 2000 (A/55/634-S/2000/1108) y 2 de noviembre de 2000 (A/55/540-S/2000/1065).

Estos ataques se producen mientras Israel sigue cumpliendo sus responsabilidades en virtud del acuerdo Tenet de cesación del fuego. Israel prosigue su política de moderación pese a la continuación de los ataques palestinos, incluidos fuego de mortero, coches bomba y asesinatos, que ponen en peligro el éxito de la cesación del fuego. Hasta ahora, los palestinos no han emprendido una acción significativa y concertada para impedir los ataques contra objetivos israelíes y cumplir sus obligaciones conforme a los términos de la cesación del fuego.

Israel pide una vez más a los dirigentes palestinos que se atengan estrictamente a las condiciones de la cesación del fuego y adopten medidas inmediatas y concertadas para impedir todo acto de terrorismo dirigido contra civiles israelíes. Israel exhorta también a los dirigentes palestinos a que eviten el empeoramiento de la situación, actuando inmediatamente para poner fin a la violencia y al terrorismo volviendo a encarcelar a los terroristas convictos y cesando la incitación constante en los medios de comunicación oficiales palestinos.

Le agradecería que dispusiera que el texto de la presente carta se distribuyera como documento oficial de la Asamblea General en su quincuagésimo sexto período de sesiones, en relación con el tema 178 del programa provisional, y del Consejo de Seguridad.

(*Firmado*) Yehuda **Lancry**
Representante Permanente